

Bundesblatt

Bern, den 28. Juli 1972 124. Jahrgang Band II

Nr. 30

Erscheint wöchentlich. Preis: Inland Fr. 44.– im Jahr. Fr. 26.– im Halbjahr, Ausland Fr. 58.– im Jahr, zuzüglich Nachnahme- und Postzustellungsgebühr. Inseratenverwaltung: Permedia, Publicitas-Zentraldienst für Periodika, Hirschemattstrasse 36, 6002 Luzern, Tel. 041/23 66 66

11 373

Bericht
des Bundesrates an die Bundesversammlung
betreffend das Ergebnis der Volksabstimmung vom 4. Juni 1972
über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes
sowie über den Schutz der Währung

(Vom 17. Juli 1972)

Sehr geehrter Herr Präsident,
 sehr geehrte Damen und Herren,

Am 25. Juni 1971 haben Sie einen Beschluss über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes und am 8. Oktober 1971 einen Beschluss über den Schutz der Währung gefasst.

Da es sich in beiden Fällen um dringliche Bundesbeschlüsse gemäss Artikel 89^{bis} Absatz 3 der Bundesverfassung mit einer Geltungsdauer von mehr als einem Jahr handelte, mussten sie innert Jahresfrist nach ihrer Annahme durch die Bundesversammlung von Volk und Ständen genehmigt werden.

Über die beiden Vorlagen ist am 4. Juni 1972 abgestimmt worden. Die Ergebnisse sind in der umstehenden Zusammenstellung enthalten.

Aus ihnen geht hervor, dass

1. der Bundesbeschluss vom 25. Juni 1971 über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes mit 774 794 gegen 154 827 Stimmen und von allen Ständen angenommen worden ist;

2. der Bundesbeschluss vom 8. Oktober 1971 über den Schutz der Währung mit 808 974 gegen 113 164 Stimmen und von allen Ständen angenommen worden ist.

Demnach sind beide Vorlagen angenommen worden. Eine Beanstandung der Abstimmung ist aus dem Kanton Basel-Stadt eingegangen.

Wir beehren uns, Ihnen zu beantragen, die Ergebnisse der Abstimmung durch Annahme des folgenden Beschlusentwurfes zu erwahren.

Genehmigen Sie, sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrte Damen und Herren, die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Bern, den 17. Juli 1972

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident:

Celio

Der Bundeskanzler:

Huber

Volksabstimmung vom 4. Juni 1972 betreffend den Bundesbeschluss über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes

Kantone	Stimm- berechtigte	Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Standes- stimmen	
		Eingelangte Stimmzettel	In %	leer	ungültig				Ja	Nein
Zürich	647 485	272 100	42,0	11 657	40	260 403	223 751	36 652	1	—
Bern	601 496	151 995	25,3	2 590	100	149 305	122 226	27 079	1	—
Luzern	166 589	26 823	16,1	398	8	26 417	22 167	4 250	1	—
Uri	19 855	7 443	37,5	564	43	6 836	5 503	1 333	1	—
Schwyz	51 406	13 790	26,8	496	2	13 292	9 956	3 336	1	—
Obwalden	14 389	2 361	16,4	41	2	2 318	1 861	457	½	—
Nidwalden	15 017	4 384	29,2	145	5	4 234	3 637	597	½	—
Glarus	21 992	5 353	24,3	143	5	5 205	4 546	659	1	—
Zug	37 631	9 963	26,5	209	24	9 730	8 358	1 372	1	—
Freiburg	105 196	12 899	12,3	106	18	12 775	11 464	1 311	1	—
Solothurn	128 341	22 202	17,3	434	62	21 706	17 418	4 288	1	—
Basel-Stadt	147 995	50 271	34,0	2 213	1	48 057	41 319	6 738	½	—
Basel-Land	116 889	22 091	18,9	318	19	21 754	18 059	3 695	½	—
Schaffhausen	41 236	27 672	67,1	2 916	6	24 750	19 853	4 897	1	—
Appenzell A. Rh.	28 797	12 820	44,5	514	24	12 282	10 214	2 068	½	—
Appenzell I. Rh.	7 584	1 944	25,6	41	—	1 903	1 608	295	½	—
St. Gallen	213 040	66 161	31,1	1 930	147	64 084	52 742	11 342	1	—
Graubünden	90 506	24 175	26,7	1 169	60	22 946	18 324	4 622	1	—
Aargau	235 568	73 306	31,1	3 924	29	69 353	53 529	15 824	1	—
Thurgau	97 744	34 548	35,3	1 952	4	32 592	26 838	5 754	1	—
Tessin	135 035	19 625	14,5	216	28	19 381	17 164	2 217	1	—
Waadt	289 091	36 245	12,5	202	24	36 019	32 750	3 269	1	—
Wallis	120 926	31 071	25,7	786	88	30 197	19 663	10 534	1	—
Neuenburg	96 478	12 284	12,7	298	6	11 980	10 655	1 325	1	—
Genf	173 813	22 329	12,8	191	36	22 102	21 189	913	1	—
Total	3 604 099	963 855	26,7	33 453	781	929 621	774 794	154 827	19½	—

Abs. Mehr 464 811

Volksabstimmung vom 4. Juni 1972 betreffend den Bundesbeschluss über den Schutz der Währung

40

Kantone	Stimm- berechtigte	Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmen	Ja	Nein	Standes- stimmen	
		Eingelangte Stimmzettel	In %	leer	ungültig				Ja	Nein
Zürich	647 485	271 924	42,0	13 566	41	258 317	235 180	23 137	1	—
Bern	601 496	151 995	25,3	3 601	137	148 257	126 842	21 415	1	—
Luzern	166 589	26 830	16,1	526	6	26 298	22 866	3 432	1	—
Uri	19 855	7 344	37,0	595	39	6 710	5 474	1 236	1	—
Schwyz	51 406	13 780	26,8	541	2	13 237	10 479	2 758	1	—
Obwalden	14 389	2 361	16,4	56	2	2 303	1 890	413	1/2	—
Nidwalden	15 017	4 388	29,2	160	3	4 225	3 633	592	1/2	—
Glarus	21 992	5 350	24,3	164	3	5 183	4 566	617	1	—
Zug	37 631	9 963	26,5	216	23	9 724	8 687	1 037	1	—
Freiburg	105 196	12 900	12,3	150	15	12 735	11 725	1 010	1	—
Solothurn	128 341	22 202	17,3	459	61	21 682	18 239	3 443	1	—
Basel-Stadt	147 995	50 081	33,8	2 560	10	47 511	43 518	3 993	1/2	—
Basel-Land	116 889	22 070	18,9	347	25	21 698	19 674	2 024	1/2	—
Schaffhausen	41 236	27 663	67,1	2 799	5	24 859	22 162	2 697	1	—
Appenzell A. Rh.	28 797	12 776	44,4	554	28	12 194	10 526	1 668	1/2	—
Appenzell I. Rh.	7 584	1 944	25,6	38	—	1 906	1 677	229	1/2	—
St. Gallen	213 040	66 053	31,0	2 132	148	63 773	55 235	8 538	1	—
Graubünden	90 506	24 058	26,6	1 151	234	22 673	19 057	3 616	1	—
Aargau	235 568	73 459	31,2	4 132	26	69 301	56 813	12 488	1	—
Thurgau	97 744	34 495	35,3	2 065	8	32 422	27 849	4 573	1	—
Tessin	135 035	19 625	14,5	307	31	19 287	18 051	1 236	1	—
Waadt	289 091	36 246	12,5	511	40	35 695	33 581	2 114	1	—
Wallis	120 926	31 068	25,7	939	103	30 026	20 818	9 208	1	—
Neuenburg	96 478	12 283	12,7	376	9	11 898	11 085	813	1	—
Genf	173 813	22 329	12,8	2 069	36	20 224	19 347	877	1	—
Total	3 604 099	963 187	26,7	40 014	1 035	922 138	808 974	113 164	19 1/2	—

Abs. Mehr 461 070

(Entwurf)

Bundesbeschluss
über die Erhaltung des Ergebnisses der Volksabstimmung
vom 4. Juni 1972
betreffend die Bundesbeschlüsse über Massnahmen
zur Stabilisierung des Baumarktes
sowie über den Schutz der Währung

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 4. Juni 1972 betreffend die Bundesbeschlüsse über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes sowie über den Schutz der Währung,

nach Einsicht in einen Bericht des Bundesrates vom 17. Juli 1972¹⁾,

woraus sich ergibt,

- a. dass der Bundesbeschluss über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes bei 929 621 gültigen Stimmen vom Volke mit 774 794 gegen 154 827 Stimmen und von allen Ständen angenommen worden ist;
- b. dass der Bundesbeschluss über den Schutz der Währung bei 922 138 gültigen Stimmen vom Volke mit 808 974 gegen 113 164 Stimmen und von allen Ständen angenommen worden ist,

beschliesst:

Einzigter Artikel

Der Bundesbeschluss vom 25. Juni 1971 über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes und der Bundesbeschluss vom 8. Oktober 1971 über den

¹⁾ BBl 1972 II 37

Schutz der Währung sind von der Mehrheit der stimmenden Schweizer Bürger und von allen Ständen angenommen worden. Sie bleiben daher weiterhin in Kraft nach ihren Bestimmungen (Art. 16 für den ersten der beiden Beschlüsse; Art. 7 für den zweiten).

**Bericht des Bundesrates an die Bundesversammlung betreffend das Ergebnis der
Volksabstimmung vom 4. Juni 1972 über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes
sowie über den Schutz der Währung (Vom 17. Juli 1972)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1972
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	30
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	11373
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.07.1972
Date	
Data	
Seite	37-42
Page	
Pagina	
Ref. No	10 045 488

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.